

УДК 811.

ББК 81

Б 87

**КОЛИЧЕСТВЕННОЕ СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ
СУФФИКСА -LET В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Бартков Б.И.

Доцент

Дальневосточное отделение Российской академии наук

Владивосток, Россия

Московченко Л.

Доцент

Дальневосточный федеральный университет

Владивосток, Россия

Сотникова С.

Ассистент

Дальневосточное отделение Российской академии наук

Владивосток, Россия

Аннотация. Приводятся результаты количественного описания 320 лексем с суффиксом -let. Установлено, что деривационный тип состоит из 4-х моделей: N + -let = N (92,5%), A + -let = N (1,2%), V + -let = N (0,4%), S + -let = N (5,9%). Было выявлено 7 семем, наиболее многочисленными из которых являются следующие: small (64,0%), indistinct (9,3%), young (6,3%), species (3,3%), short, brief (3,1%), petty (2,6%), ornaments (2,1%). Средняя полисемичность лексем равна 1,3 знач./лекс., но по векам равнялась: XX =1,1 зн./лекс.; XIX =1,2 зн./лекс.; XVIII =1,4 зн./лекс.; XVII =1,6 зн./лекс.; XVI =1,6 зн./лекс.; XV

ЭЛЕКТРОННЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ «ДНЕВНИК НАУКИ»

=2,7 зн./лекс.; XIV =2,6 зн./лекс., то есть «чем старше лексема, тем она более многозначна (полисемична)». Выявлено 116 лексем с пометами: obs - 39, rare – 48, nonce-wr – 23, etc. Выявлено 10 лексем с терминологическими пометами: Bot. – 32, Entomol. – 2, History – 2, Architect – 2, Ornithol. – 1. Установлено, что суффикс -let тяготеет к следующим финальным фонемам ПО: [t] (16,3%), [k] (11,3%), [d] (8,8%), [m] (8,8%), [n] (8,8%) (что в сумме равно 54,0%); etc.

Ключевые слова: английский, суффикс, производящая основа, модель, тип, продуктивность, семемы, полисемия, стилистические и терминологические пометы, фонемное тяготение.

QUANTITATIVE STRUCTURAL SEMANTIC DESCRIPTION OF THE SUFFIX -LET IN ENGLISH

Bartkov B.I.

Associate Professor

Far-Eastern branch of the Russian Academy of Sciences

Vladivostok, Russia

Moskovchenko L.

Associate Professor

Far-Eastern Federal university

Vladivostok, Russia

Sotnikova S.

Assistant

Far-Eastern branch of the Russian Academy of Sciences

Vladivostok, Russia

Abstract. Results of quantitative description of 320 lexemes in suffix -let are given. General mean value of polysemy of the type was found to be equal to 1,3 meanings per lexeme. Having calculated the mean values of polysemy of all lexemes formed in each century we revealed the following facts: these figures changed from 2,6 meanings per lexeme (m/l) in XIV century to 2,7 m/l in XV c. to 1,6 m/l in XVI c. to 1,6 m/l in XVII c. to 1,4 m/l in XVIII c. to 1,2 m/l in XIX c. to 1,1 m/l in XX c. It means that “The older lexemes are more polysemantic.” In other words, “One of the objective causes of polysemy of lexemes is their age.” Some 116 words had style tags such as Obs. (39 lexemes), rare (48), nonce-wd (23), dialect. (3), etc. Ten words have got terminological tags, namely: Bot. (3 words), Entomol. (2), Architect. (2), Ornithol. (1). It was shown that suffix -let is attracted to certain final phonemes of the stem for example: [t] (16,3%), [k] (11,3%), [d] (8,8%), [m] (8,8%), [n] (8,8%).

Keywords: English, suffix, stem, derivation, model, type, final phoneme, attraction, productivity, stylistic & terminological tags.

§ 1. Введение

В настоящее время в английском языке имеется значительное количество лексем с деривационным формантом –let (bracelet, starlet, booklet, brainlet, fishlet, cherrylet, cloudlet, dreamlet, froglet, jokelet, etc.).

Имеется ряд работ, в которых описаны качественные характеристики словообразовательного типа с суффиксом –let [6; 7; 10; 14; 15], а также и некоторые количественные [5], полученные при анализе словаря среднего объёма.

Предметом нашего исследования является количественное диахроническое описание исчерпывающе полной выборки лексем с суффиксом –let (320 лексем) из крупнейших обратных словарей английского языка [Браун], извлекая

семантическую и хронологическую информацию из крупнейшего толкового словаря английского языка [15],

Сначала приведём примеры традиционного описания данного суффикса различными авторами.

Так, суффикс *-let* описан в OED [15] следующим образом:

«It is suffix appended to substantives. The oldest words in English with this ending are adoptions of old French words formed by adding the *diminutive* suffix *-et, -ete* to substantives with the ending *-el*, in some cases *representing the Latin diminutive suffix -ellum, -ellam*, and in others the *Latin ending -ale* of neuter adjectives. Examples are *bracelet, chaplet, crosslet, forcelet, frontlet, gauntelet, hamlet, mantelet*. It is somewhat difficult to see how these words gave rise to the English use of *-let* as a diminutive suffix, as none of them, except the heraldic *crosslet*, have the appearance of being diminutives of English words; possibly French diminutives like *enfantelet, femmelet, osselet, tartelette*, were directly imitated by some English writers.

An early diminutive in *-let* is *armlet* (sense 2, «little arm of the sea», recorded 1538); others are *ringlet, kinglet*. The formation did not become common until the 18th c.; *from the first half of the century we have streamlet*, from near the end of it, *cloudlet, leaflet*. In the 19th c. the number of derivatives formed with the suffix is very great; among those recorded in the Dictionary are *booklet, brooklet, courtlet, crownlet, dukelet, hooklet, jokelet, keylet*; and in the formation of nonce-words *-let* is now perhaps the most frequent of diminutive endings.

In addition to its diminutive force, the suffix is in a few words (*anklet, armlet, leglet, necklet, wriestlet*) appended to substantives denoting parts of the body, forming names for articles of ornament or attire. The oldest word of this type, *armlet*, was perhaps suggested by a false analysis of *frontlet*; in the formation, or at least the use, of the later words the analogy of *bracelet* has probably been chiefly operative» [15].

Г. Маршан [14] вслед за авторами словаря «The Oxford English Dictionary» [15] дает более развернутую характеристику. Он указывает на то, что основное значение суффикса *-let* – уменьшительное. Определить происхождение этого значения затруднительно, так как ранние заимствования из французского языка, в которых мы и обнаруживаем этот суффикс, не имеют значения уменьшительности. Это слова *chaplet*, *forcelet*, *hamlet*, *mantelet* (XIV в.), *bracelet*, *frontlet*, *gauntlet* (XV в.). Словарь «The Oxford English Dictionary» [15] предлагает возможное объяснение, что английские писатели воспроизводили форму таких французских уменьшительных слов, как *enfantelet*, *femmelette*, *osselet*, *tartelette*.

Далее Г. Маршан [14] пишет, что к 1550 году суффикс *-let* становится **полноправным** английским формантом, участвующим в образовании новых слов от исконных производящих основ. К концу XVIII века продуктивность суффикса значительно возросла, и он стал использоваться для образования **терминов** в области анатомии, ботаники, энтомологии, зоологии.

Г. Маршан [14] указывает также на то, что так как суффикс *-let* присоединяется в основном к словам, обозначающим неодушевленные предметы, то, будучи присоединенным к словам, означающим людей, он приобретает *пренебрежительный* оттенок: *dukelet*, *lordlet*, *kinglet*, *princelet*.

Два другие значения суффикса *-let*, приводимые в книге Г. Маршана [14], значительно менее частотны. Так, производные с суффиксом *-let* могут иметь индивидуализирующее значение. Также он встречается в названиях предметов украшения. Это последнее значение предположительно восходит к заимствованному слову *frontlet* (1478) [14].

О.Д. Мешков [7] о суффиксе *-let* говорит следующее:

- 1) *-let* – отыменный суффикс существительного;
- 2) заимствованный;

3) выражает значение уменьшительности;

4) означает одушевленные и неодушевленные предметы, придавая ПО коннотативное значение;

5) малоупотребителен;

6) терминальный, то есть способен занимать только конечное положение в слове;

В большинстве случаев модель N+-let=N образует существительные с уменьшительным значением: cloudlet – облачко, streamlet – ручеек, а также существительные с пренебрежительным оттенком: authorlet – писательница [7].

Р. Зятковская [6] структурно описывает суффикс –let следующим образом:

«1. Алломорфы: фонематический состав суффикса [lit] –let не варьируется. В основах на [l], дающих производные типа cablet, anklet, circlet, можно было бы предположить алломорф [it], по аналогии с основами на –less в will-less, sail-less, если бы не то обстоятельство, что наложение граничащих фонем в английском языке имеет регрессивный характер. Поэтому вряд ли целесообразно выделять [it] в основах типа cablet в качестве алломорфа.

2. Типы швов: а) свободные, например, в eye//let, drop//let, stream//let; полусвободные, например, в mart//let.

3. Фонология темы: неакцентообуславливающий суффикс.

4. Дистрибуция: суффикс –let во всех основах бывает первого последнего порядка.

5. Грамматическая функция: индикация существительного.

6. Грамматическая совместимость: именные темы, например, в leaflet, chainlet, booklet, armlet.

7. Семантическая функция: –let придает основе значение уменьшительности, как например, в ringlet, drupelet, kinglet, starlet. В некоторых основах –let не имеет значения уменьшительности, например, в roundlet круглый предмет, nutlet орехообразный плод, косточка плода, eyelet петля» [...].

Другой лингвист, Д.Н. Борисова [5], которая проанализировала сплошную выборку из словаря среднего объёма (60-70 тыс. лексем) об этом суффиксе пишет следующее:

«-let – суффикс уменьшительный (основа существительного + -let), например, cloudlet, kinglet. Кроме того, -let может не иметь уменьшительного значения в словах, означающих предметы одежды, украшения (armlet, bracelet), названия птиц, рыб (martlet, samlet) и т. д.

Всего с суффиксом -let – выявлено 70 существительных, из них полночленимых – 54 (fruitlet, townlet), все ритмически идентичные; неполночленимых – 16 (chaplet, triolet; martlet, samlet; gauntelet, hamlet) [5].

Морфологическая соотнесенность характеризуется преобладанием именных соотнесенных основ. Фонемы в исходе обнаруживают большое разнообразие, выделить типичные не представляется возможным» [5].

§ 2. Цели и задачи

Целью настоящего исследования является современное количественное описание, используя крупнейшие обратные [11; 13], хронологические толковые [15] и переводные словари [8] английского языка.

Задачи заключались в следующем:

- 1) Из крупнейшего в мире обратного словаря английского языка [11], содержащего 350 тысяч лексем, извлечь [] все лексем с суффиксом -let. Дополнительно сделать сплошную выборку лексем с -let из Обратного словаря М. Ленерта [13], содержащего 110 тысяч лексем с -let (что дало в сумме 320 разных лексем);
- 2) Из крупнейшего в мире хронологического толкового Оксфордского словаря [15], содержащего 616 тысяч словарных статей, извлечь о каждой лексеме следующую информацию: этимологию, все её значения (семантические

варианты (СВ), говоря теоретически) и даты первой письменной фиксации каждого СВ, стилистические и терминологические пометы, суффиксы, присоединяющиеся к лексеме с суффиксом *-let* (if any).

- 3) Выявить все деривационные модели, их продуктивность и процесс их формирования в диахронии;
- 4) Выявить все семемы, то есть обобщённые значения лексем, такие как «*little...*», «*petty...*», «*young...*», «*tiny...*», «*short...*», etc., их продуктивность и процесс формирования в диахронии;
- 5) Подсчитать среднюю полисемичность (многозначность) лексем за каждый век и проследить ход её изменения в диахронии;
- 6) Выявить все стилистические пометы, даты их появления и процесс формирования поля стилистических помет в диахронии;
- 7) Выявить терминологические пометы, даты их появления и процесс формирования поля терминологических помет в диахронии;
- 8) Выявить наличие фонемного тяготения суффикса *-let* к финальным фонемам производящих основ (ПО).

§ 3. Результаты и их обсуждение

1. Модели образования дериватов с суффиксом *-let* в диахронии.

Известно, что суффикс *-let* может присоединяться к существительным и прилагательным (Маршан, 1960) [14]. Анализ нашего материала показывает, что деривационный тип существительных с суффиксом *-let* состоит из следующих 4 моделей, включая так называемую «аналоговую», которая представляет собой ряд заимствованных слов, содержащих в своем составе, с одной стороны,

одинаковый звуковой формант (в данном случае *-let*), а, с другой стороны, одинаковую сему «уменьшительности». На основе этой аналоговой модели уже на английской почве начала работать собственно словообразовательная модель (Бартков, 1982) [2 - 4].

Таблица 1.

Формирование словообразовательных моделей суффикса *-let* в диахронии

Век	Модель				Сумма (Ps)
	Займств. N	N+ <i>-let</i> =N	V+ <i>-let</i> =N	A+ <i>-let</i> =N	
XIII	1 (0,3%)	-	-	-	1 (0,3%)
XIV	9 (2,8%)	2 (0,6%)	-	1 (0,3%)	12 (3,8%)
XV	5 (1,6%)	2 (0,6%)	-	-	7 (2,2%)
XVI	2 (0,6%)	27 (8,4%)	1 (0,3%)	-	30 (9,4%)
XVII	2 (0,6%)	31 (9,7%)	-	-	33 (10,3%)
XVIII	-	19 (5,9%)	-	-	19 (5,9%)
XIX	-	191 (59,7%)	-	3 (0,9%)	194 (60,6%)
XX	-	13 (4,1%)	-	-	13 (4,1%)
Без дат	-	11 (3,4%)	-	-	11 (3,4%)
Сумма	19 (6,0%)	296 (92,5%)	1 (0,3%)	4 (1,2%)	320 (Pd) (100%)

Приняты следующие обозначения: N – существительное, A – прилагательное, V – глагол; Ps – синхроническая продуктивность, то есть количество лексем, возникших за век, Pd – сумма всех Ps, то есть общее количество всех лексем с суффиксом *-let*.

Аналоговая модель (заимствования) [4]. Заимствования из французского языка лексем с уменьшительным суффиксом *-et* и производящей основой (ПО) с финалью *-l-*, начинается в XIII в.: *pellet* (1298 г.).

Затем в XIV в. было заимствованно еще 9 лексем: *coverlet* (1300), *castelet* (1320), *hamlet* (1330), *gablet* (1395), *gimblet* (1375), *forcelet* (13..), *fauntelet* [Aphetic f. OF. *enfantelet*] (1393), *chaplet* (1375), *oilet* (1372), *mantelet* (1386).

В XV в. добавилось 5 заимствованных лексем: *gimlet* [a. OF. *guinbelet*, *guimbelet* (later *guibelet*, mod. F. *gibelet*)] (1420), *frontlet* [a. OF. *frontelet*, dim. of *frontel*, *fronteau*] (1478), *circlet* (1481), etc.

В XVI в. заимствовано 2 лексемы: *islet* [a. F. *islette*, dim. of *isle*] (1538), *crosslet* (1538).

В XVII в. зафиксированы последние 2 заимствования: *flageolet* [a. F. *flageolet*, dim. of OF. *flajol*] (1659), *osselet* [a. F. *osselet* a little bone] (1686).

Все это позволило англичанам сформировать аналоговую модель (Бартков, 1982) с уменьшительным суффиксом *-let*.

Собственно *деривационными* моделями являются:

- отсубстантивная N+ *-let=N*;
- отглагольная V+ *-let=N*;
- отадъективная A+ *-let=N*.

Наиболее эффективной (диахронически продуктивной) является отсубстантивная модель N+ *-let=N*. В диахронии эта модель формировалась следующим образом.

В XIV и XV веках появляется по два деривата: *fortlet* (1330), *eyelet* (1382) и *roselet* (1486), *sportlet* (1447), соответственно.

В XVI веке число новых слов с суффиксом *-let*, образованных по данной модели, увеличивается до 27, что составляет 8,4% от общего количества новых слов, например: *scraplet* (1519), *armlet* (1535), *shipllet* (1552), *streamlet* (1552).

ЭЛЕКТРОННЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ «ДНЕВНИК НАУКИ»

В течение XVII века образовалось 37 лексем, например: *kinglet* (1603), *droplet* (1607), *herblet* (1611), *winglet* (1611), *lamplet* (1621), *thronelet* (1648).

В XVIII веке появляется 31 новый дериват, например: *handlet* (1727), *branchlet* (1731), *springlet* (1750), *runlet* (1755), *leaflet* (1787), *cloudlet* (1788).

На протяжении XIX века по рассматриваемой модели образуется наиболее количество слов – 191. Например, *wavelet* (1813), *plumlet* (1816), *anklet* (1819), *bushlet* (1822), *notelet* (1824), *textlet* (1831), *dreamlet* (1835), *stalklet* (1835), *orblet* (1839), *wristlet* (1847), *rooklet* (1854), *wrenlet* (1858), *booklet* (1859), *chamberlet* (1862), *purselet* (1869), *speechlet* (1881), *playlet* (1884), *swiftlet* (1892), etc.

В течение XX века данная модель дала 13 новых дериватов, зафиксированных в используемых нами словарях, например: *froglet* (1907), *quidlet* (1911), *capelet* (1912), *loglet* (1914), *flatlet* (1925), *lochlet* (1925), *phraselet* (1925), *filmlet* (1931), *juglet* (1932), *sheetlet* (1934), *bomblet* (1937), etc.

По модели V+ -let=N нами зафиксировано образование всего одного деривата. В XVI веке появилось слово *driblet* (1591), образованное от глагола, *to drib*.

Необходимо отметить, что окказиональное существительное *oozelet* (1865), возможно, также было образовано по отглагольной модели. Словарь **The Oxford English Dictionary** [15] дает две возможных модели образования этого слова – отсубстантивную и отглагольную: [f. OOZE sb. or v + -LET].

Отадъективная модель A+ -let=N также дала всего четыре новых слова. В XIV веке было образовано слово *porelet* (1382). В XIX веке путем присоединения суффикса *-let* к прилагательным возникло три имени существительных: *greenlet* (1831), *younglet* (1852), *opelet* (1860).

Таким образом, всего было выявлено 4 модели: 1) аналоговая (Pd=19), 2) N + -let = N (Pd=296), 3) A + -let = N (Pd=4), 4) V + -let = N (Pd=1). Проведенный анализ показывает, что наиболее продуктивной словообразовательной моделью

ЭЛЕКТРОННЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ «ДНЕВНИК НАУКИ»

в деривационном типе с суффиксом *-let* является отсубстантивная модель $N+ -let=N$. Количество слов, образованных по этой модели составляет 296, или 92,5% от общего числа дериватов, причем наибольшее количество слов – 191, или 59,7% появилось в XIX веке. Отадъективная и отглагольная модели дают единичные примеры образования новых слов. Все дериваты с суффиксом *-let* являются существительными.

2. Синхроническое распределение дериватов с *-let* по количеству значений.

Известно, что в момент появления каждое слово имеет одно значение, то есть является однозначным. С течением времени оно может приобрести второе, третье, четвертое и т. д. значения, становясь, таким образом, многозначными, то есть полисемантическими.

Ниже приводится анализ степени полисемантической слов с *-let* в настоящее время, результаты которого отражены в табл. 2, 3.

Таблица 2

Распределение дериватов с *-let* по количеству значений в синхронии

Количество слов	Количество значений у лексемы									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Сумма	236	47	14	-	4	1	1	-	-	1
%	77,63	15,46	4,61	-	1,32	0,33	0,33	-	-	0,33

Анализ данных показывает, что из 320 слов с *-let* однозначными являются 236 слов, что составило 77,63 %, например, *pointlet*, *pufflet*, *heartlet*, *budlet*, *voicetlet*, *stemlet*, *farmllet*, *stonelet*, *striplet*, *fishlet*, *spurlet*, *nutlet*, *statelet*, *phraselet*, *flatlet*, etc.

ЭЛЕКТРОННЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ «ДНЕВНИК НАУКИ»

Выявлено 47 (15,46 %) двузначных слов, например, gimlet, lancelet, novelet, kinglet, nervelet, plumelet, plantlet, spongelet, platelet, necklet.

Обнаружено 14 (4,61 %) трехзначных слов, например, armlet, scantlet, osselet, sparklet, quiblet, starlet, notelet, wristlet.

Выявлено 4 (1,32 %) пятизначных слова, например, eyelet, ringlet, winglet, earlet.

Также обнаружено по одному слову (0,33%), которые имеют 6, 7 и 10 значений – mantelet, chaplet, frontlet соответственно.

3. Формирование семем с суффиксом *-let* в диахронии

Семемы - это типичные, повторяющиеся части дефиниций лексем с *-let*, например: «a little...», «petty...», «young...», «tiny...», «short...», etc.

В работах известного [14] отмечается, что суффикс *-let* имеет такие словообразовательные значения, как уменьшительное, уничижительное, индивидуализирующее, также с его помощью образуются слова, обозначающие украшения. Однако, полный набор семем, количество лексем с каждой семемой и хронология формирования поля семем не приводятся.

Рассмотрим хронологию появления характерных значений для слов, образованных с помощью суффикса *-let* (Табл. 3).

Таблица 3

Формирование поля семем типа с *-let* в диахронии.

Семемы	XIV	XV	XVI	XVII	XVIII	XIX	XX	Без дат	Сумма	%
Small, little, tiny, minute, miniature	8	3	22	25	18	165	10	17	268	64,0
Indistinct diminutives	1	2	7	6	4	16	3	-	39	9,3
Young	-	-	-	2	1	17	2	-	22	5,3

ЭЛЕКТРОННЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ «ДНЕВНИК НАУКИ»

Species of Birds, Fish, Butterflies, Trees, etc	-	-	1	-	-	13	-	-	14	3,3
Short, brief	-	-	2	-	-	9	2	-	13	3,1
Petty	-	-	-	3	-	8	-	-	11	2,6
Ornaments (for body)	1	1	1	1	-	6	-	-	10	2,4
Unformalized	3	3	4	10	5	15	2	-	42	10,0
Сумма	13	9	37	47	28	249	19	17	419	100,0

Анализ полученных данных (Табл. 3), позволил установить следующее:

а) Общее количество четко формализуемых семем – 7;

б) Ряд значений лексем в словаре не имеют четко выраженной уменьшительности («Indistinct diminutives»), например: secondary, undeveloped, insignificant);

в) Некоторые значения, не имеют никакого отношения к «уменьшительности».

(1) Наиболее многочисленными являются лексемы с семемой «Small, little, tiny, minute, miniature» (64,0%), например: chiplet – a little chip; jokelet – a little joke, a small witticism; chantlet – a little song or melody; moonlet – a little moon;

(2) Менее многочисленными (9,3%) являются семемы, не имеющие явно выраженного значения уменьшительности “Indistinct diminutives”, например: boblet – a bobsleigh for two persons; quidlet – a sovereign; one pound sterling;

(3) Семема «Young» дала 5,30 % лексем, например, sharklet – a young shark; kidlet – a young child; wrenlet – a young wren; pikelet – a young pike; oaklet – a young oak-tree; turtlet – a young turtle; swiftlet – a young swift;

(4) Семема «Species of Birds, Butterflies, Fish, Trees, etc» - 3,3%, например: starlet – 2. a star-fish.of the genus Asterina; greenlet – a name for the numerous species of small greenish American singing-birdsю

ЭЛЕКТРОННЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ «ДНЕВНИК НАУКИ»

(5) Семема «Short, brief» - 3,1%, например: rhymelet – a short piece of rhyme or poetry; speechlet – a short speech; textlet – a short text; dreamlet – a short or brief dream; phraselet – a short phrase (in music); filmlet – a short film for cinema or television;

(6) «Petty» - 2,6%, например: powerlet – a petty power; mayorlet – a petty mayor; godlet – a petty god or deity; queenlet – a petty queen; kinglet – a petty king; squirelet – a petty squire; priestlet – a petty priest;

(7) «Ornaments» - 2,4% – appended to sbs. denoting parts of the body, forming names for articles of ornament or attire, for example, anklet; armlet; leglet; necklet; wristlet; kneelet; throatlet.

Остальные семемы не формализуются (10,0%).

4. Изменение средней полисемичности лексем с суффиксом *-let* в диахронии.

Среднее количество значений S^* у лексемы определяется как отношение суммы (S) значений всех лексем, появившихся за век, к количеству лексем (P_s), появившихся в этом веке.

По результатам исследования средней полисемичности мы составили Таблицу 4, где отразили общее количество слов за век (P_s), значений за век (S) и среднее количество значений у слова (S^*). Так же приведены данные о средней полисемичности по периодам, выделяемым в истории английского языка. По таблице можно проследить, как изменяется средняя полисемичность дериватов с суффиксом *-let* в диахронии. Среднее количество значений у слова определялось по формуле: $S^*=S/P_s$.

Результат нашего анализа показывает следующее.

Таблица 4

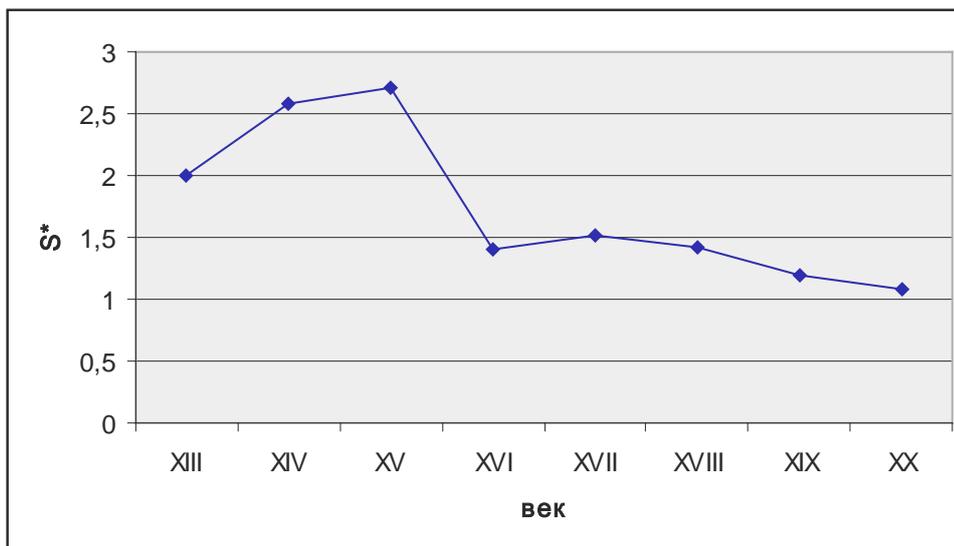
Изменение средней полисемичности типа с *-let* в диахронии

ЭЛЕКТРОННЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ «ДНЕВНИК НАУКИ»

Период	Век	Ps	S	S*
САП	XIV	12	31	2,6
	XV	7	19	2,7
НАП	XVI	26	42	1,6
	XVII	32	50	1,6
	XVIII	20	27	1,4
	XIX	193	230	1,2
	XX	13	14	1,1
Без даты		17	19	1,1
Всего		320	431	-
Среднее		-	-	1,3

Проанализировав таблицу 4, можно заметить, что среднее количество значений за век у дериватов с суффиксом *-let* различается. Самые новые слова имеют в среднем по одному значению. В XX веке дериваты имеют в среднем по 1,08 значений. В XIX веке – в среднем по 1,19 значений. В XVIII веке - по 1,42 значений, в XVII – по 1,51 значений, в XVI веке - по 1,40 значений, в XV веке – по 2,71 значений. В XIV веке среднее количество значений у дериватов с суффиксом *-let* составляет 2,58. В XIII веке среднее количество значений – 2. Таким образом, *«Средняя полисемичность тем больше, чем старше слово»*.

Изменение средней полисемичности с течением времени.



Изменение средней полисемичности с течением времени наглядно представлено на диаграмме 1, где на горизонтальной оси указан век, а на вертикальной – значение средней полисемичности S^* . Видно, что с течением времени средняя полисемичность S^* уменьшается. Значения в XIII и XIV веках несколько выпадают из общего хода графика. Это объясняется недостаточно полной статистикой за указанный период. Действительно, в словаре зафиксировано лишь одно слово, появившееся в языке в XIII веке, следовательно, по этому результату нельзя судить об общей тенденции.

Все лексемы, появившиеся в XX веке (за исключением одной), однозначны, например: froglet (1907), quidlet (1911), boblet (1914), loglet (1914), spurtlet (1921), flatlet (1925), lochlet (1925), phraselet (1925), filmlet (1931), juglet (1932), sheetlet (1934), bobmlet (1937), etc.

Итак, выявляется следующая важная семантическая закономерность: **«Чем старше лексема, тем она более полисемична»**. Следовательно, одной из объективных диахронических **причин полисемии** является возраст лексемы. Эта закономерность подтвердилась при описании 26 различных суффиксов и префиксов английского языка [2 - 4].

Как известно, другой объективной причиной полисемии является частотность слова: «Чем чаще слово употребляется в речи, тем больше значений имеет соответствующая лексема». Эта синхроническая причина была выявлена в 1945 году Ципфом [17].

5. Формирование стилистических помет в диахронии.

Стилистической пометой называют специальное дополнительное указание, сопровождающее толкование слова, его описание. Словарные пометы уточняют стилистический уровень слов (прост., разг., поэт., книжн.), его экспрессивную окраску (шутл., вульг.) употребительность (редк., обычн.), семантическую характеристику (перен.), отношение к ядру современного языка (уст., неол.) .

В ходе анализа 320 лексем с суффиксом *-let* было обнаружено, что некоторые из них содержат определенные стилистические пометы. В результате анализа было установлено следующее (Табл. 5).

Таблица 5.

Формирование стилистических помет в диахронии

Век	Obs.	Rare	Nonce-wd.	Dialect	Slang.	Spec.	Jocular	Сумма
XIV	6	-	1	-	-	-	-	7
XV	2	1	-	-	-	-	-	3
XVI	9	6	-	1	-	-	-	16
XVII	17	11	1	-	-	-	-	29
XVIII	4	5	1	1	-	1	-	12
XIX	1	22	20	1	-	-	1	45
XX	-	3	-	-	1	-	-	4
Сумма	39	48	23	3	1	1	1	116

Итак, нами были обнаружены следующие стилистически окрашенные дериваты: устаревшие слова (obsolete) – 39 лексем; редкие слова (rare); диалектные слова (dialect words) – 48 лексем; сленг (slang) – 1 лексема; специальные (specifically) – 1 лексема; шутливые (jocular) – 1 лексема; этимологически не обусловленные слова, слова-однодневки (nonce-words) – 23 лексем.

У 7 лексем, появившихся в XIV веке, обнаружено 2 вида стилистических помет, в том числе: «obsolete» - 6, например: fauntelet (1393), mantelet (1386).

У 3 лексем, появившихся в XV веке, имеется 2 вида помет, из них «obsolete» - 2: sportlet (1447), frontlet (1448); «rare» - 1: frontlet (1478);

У лексем, появившихся в XVI веке, насчитывается 16 стилистических помет, из них: «obsolete» - 9, например: windolet (1592), scantlet (1502-3), havenlet (1538); «rare» - 6, например: scribelet (1599), brandlet (1576), taglet (1578); «dial.» - 1: headlet (1577).

У лексем, появившихся в XVII веке, обнаружено 29 стилистических помет, из них: «obsolete» - 17, например: brainlet (1668), wormlet (1611), rubelet (1648), scrapelet (1615); «rare» - 11, например: broodlet (1673), nervelet (1648), marklet (1647), riverlet (1674); «nonce-word» - 1: fountainlet (1661).

У лексем, появившихся в XVIII веке, насчитывается 12 стилистических помет, из них: «obsolete» - 4: auchlet (1792), leaflet (1787), springlet (1750), stalklet (1796); «rare» - 5, например: pathlet (1796), trenchlet (1787), valvelet (1793); «nonce-word» - 1: coatlet (1795); «dial.» - 1: backlet (1724); «specif.» - 1: eyelet (1799).

У лексем, появившихся в XIX веке, обнаружено 45 стилистических помет, из них: «obsolete» - 1: stringlet (1852); «rare» - 22, например, textlet (1831), treelet (1874), mayorlet (1837); «nonce-words» - 20, например: walklet (1832), bodylet (1848), helmlet (1883); «dialect.» - 1: vamplet (1842); «jocular»: lordlet (1884).

У лексем, появившихся в XX веке, насчитывается 4 стилистических пометы, из них: «rare» - 3: lochlet (1925), spurtlet (1921), phraselet (1925); «slang» - 1: quidlet (1911);

Таким, образом, всего насчитывается 116 стилистических помет, из них: 39 – obsolete; 48 – rare; 23 – nonce-words; 3 – dialectal; по одной – specifically; slang., jocular.

6. Формирование терминологических помет в диахронии.

В ходе анализа 320 лексем с суффиксом *-let* было обнаружено 10 лексем, содержащих терминологические пометы (Табл. 6).

Таблица 6.

Формирование терминологических помет в диахронии

Век	Botany	Entomology	History	Architecture	Ornithology	Сумма
XIV	-	-	-	-	-	-
XV	-	-	-	-	-	-
XVI	-	1	1	2	-	4
XVII	-	-	-	-	-	-
XVIII	1	-	-	-	-	1
XIX	2	1	-	-	1	4
XX	-	-	-	1	-	1
Сумма	3	2	1	2	1	10

Отметим, что термины среди лексем с суффиксом *-let* появились не сразу. Впервые они были зафиксированы лишь в XVI веке (4 примера): “Entom.” - ringlet (1555); “Hist.” - mantelet (1524); “Architec.” – taslet (1507), annulet (1572);

ЭЛЕКТРОННЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ «ДНЕВНИК НАУКИ»

В XIV, XV и XVII веках терминологических помет не обнаружено.

В XVIII веке встретилась лишь 1 помета: *scalelet* (1787).

В XIX веке зафиксировано наибольшее число терминологических помет: *veinlet* (1832), *nunlet* (1899), *palmlet* (1826), *plumelet* (1816).

В XX в. зафиксирована одна помета: «Architec.» - *juglet* (1932).

Если объединить в одну группу «in Biology» три вида помет «in Botany», «in Entomology», «in Ornithology», то обнаружится, что данная группа является наиболее многочисленной (6 случаев). Тогда как помета «in History» встречается лишь единожды: *mantelet* (1524).

С пометой «in Botany» (42,86 % всех терминологических помет) найдено 3 лексемы: *scalelet* (1787), *plumelet* (1816), *veinlet* (1832).

С пометой «in Entomology» (28,57 %) зафиксировано 2 лексемы: *ringlet* (1555), *palmlet* (1826).

С пометой «in History» (14,29 %) найдена 1 лексема: *mantelet* (1524).

С пометой «in Ornithology» (14,29 %) обнаружена также 1 лексема: *nunlet* (1899).

Таким образом, можно выделить следующее: всего среди лексем с суффиксом *-let* зафиксировано 10 терминов, наибольшим количеством терминов отмечен XIX век, а наиболее многочисленной является терминологическая помета «in Botany».

7. Фонемное тяготение суффикса *-let*.

В исследованиях современных лингвистов часто изучаются такие характеристики суффиксов, как внутренняя и внешняя валентность. К внутренней валентности относится фонемное и морфемное тяготение суффикса.

В середине XX века было обнаружено, что некоторые суффиксы в английском языке предпочтительнее присоединяются к определённым финальным фонемам производящих основ. О. Есперсен [12] первым обнаружил факт преимущественного тяготения суффиксов *-eer* и *-arian* к основам с исходом на *-t* [12]. Позднее И. Арнольд [10] заметила, что суффиксы *-apse*, *-ence* обычно присоединяются к основам с финалями на фонемы [b, t, d, v, l, r, m, n], но не тяготеют к производящим основам (ПО) с финалями на [s, z]. Это явление позднее было названо фонемным тяготением суффикса к ПО, или его внутренней валентностью.

Фонемное тяготение – это количественная предпочтительность присоединения данного форманта к основам с определенными фонемными исходами [2 - 4]. Фонемное тяготение является важной характеристикой статуса суффикса.

Результаты анализа фонемного тяготения суффикса *-let* представлены в Таблице 7.

Таблица 7.

Фонемное тяготение суффикса *-let*.

№ пп	Финальная фонема	Количество слов	%
1	[t]	52	16,3
2	[k]	36	11,3
3	[d]	28	8,8
4	[m]	28	8,8
5	[n]	28	8,8
6	[p]	18	5,6
7	[b]	16	5,0
8	[g]	15	4,7
9	[s]	14	4,4
10	[tʃ]	8	2,5

ЭЛЕКТРОННЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ «ДНЕВНИК НАУКИ»

11	[ɔ]	8	2,5
12	[v]	6	1,9
13	[f]	5	1,6
14	[dʒ]	4	1,3
15	[θ]	4	1,3
16	[ʃ]	4	1,3
17	[z]	3	0,9
18	[l]	1	0,3
19	[ə]	10	3,1
20	[ɪ]	4	1,2
21	[eɪ]	3	0,9
22	[ɪə]	3	0,9
23	[uə]	3	0,9
24	[əu]	3	0,9
25	[i:]	3	0,9
26	[i:]	3	0,9
27	[aɪə]	2	0,6
28	[ɛə]	2	0,6
29	[ɜ:]	2	0,6
30	[aɪ]	2	0,6
31	[ju]	2	0,6
32	[a:]	1	0,3
33	[o:]	1	0,3
	Сумма	320	100

Установлено, что на морфемном шве между производящей основой и суффиксом *-let* встречается 33 фонемы (из 44 имеющихся в современном

английском языке [16]), из них 18 согласных и 15 гласных фонем. Таким образом, фонемное тяготение суффикса *-let* выражается величиной $Ph=33$.

Самыми многочисленными являются производящие основы с исходами на следующие фонемы: [t] (16,3%), [k] (11,3%), на них в сумме приходится 27,6% исходов. На следующие 5 фонемных исходов приходится 26,4%: [d] (8,8%), [m] (8,8%), [n] (8,8%), [p] (5,6%), [b] (5,0%). Следовательно, на 7 фонемных исхода приходится 54% всех случаев. На остальные 26 фонем приходится 46% исходов. Это указывает на существование избирательного присоединения суффикса *-let* к определенным финальным фонемам производящих основ. Приведем примеры фонемного тяготения суффикса *-let*.

Согласные исходы:

- 1) исходы на /t/ составляют 16,3%: fortlet (1330), portlet (1587), mountlet (1610), rootlet (1793), plantlet (1816), notelet (1824), flatlet (1925).
- 2) исходы на /k/ составляют 11,3%: marklet (1647), sparklet (1689), pikelet (1790), spikelet (1793), lakelet (1796), brooklet (1813).
- 3) исходы на /d/ составляют 8,8%: odelet (1589), broadlet (1673), cloudlet (1788), toadlet (1817), bladelet (1859), budlet (1864), rodlet (1877).
- 4) исходы на /m/ составляют 8,8%: armlet (1535), streamlet (1552), samlet (1655), plumelet (1816), stemlet (1838), boomlet (1880);
- 5) исходы на /n/ составляют 8,8%: townlet (1552), skinlet (1598), brainlet (1668), crownlet (1805), veinlet (1831), greenlet (1831), moonlet (1832), queenlet (1833), wrenlet (1858);
- 6) исходы на /p/ составляют 5,6%: scraplet (1519), droplet (1607), lamplet (1621), liplet (1816), striplet (1839), triplet (1890);
- 7) исходы на /b/ составляют 5,0%: driblet (1591), scribelet (1599), herblet (1611), orblet (1839), lobelet (1850), tribelet (1855), shrublet (1886);
- 8) исходы на /g/ составляют 4,7%: taglet (1578), leglet (1821), raglet (1836), egglet (1883), piglet (1883), froglet (1907);

9) исходы на /s/ составляют 4,4%: *taslet* (1507), *lancelet* (1573), *princelet* (1682), *houselet* (1802), *mouselet* (1832), *purslet* (1869), etc.

Таким образом, можно сделать следующий вывод: внутренняя фонемная валентность суффикса *-let* составляет 18 согласных и 15 гласных фонем, т. е. суффикс *-let* тяготеет к согласным фонемам больше, чем к гласным. Сильнее всего этот суффикс тяготеет к следующим 10 финальными фонемами [t, k, d, m, n, p, b, g, s, ə], на которые приходится 66,2% всех основ (то есть, две третьих). На остальные 23 финали приходится оставшиеся одна треть основ. Фонемное тяготение у суффикса *-let* выражено достаточно ярко.

8. Внешняя суффиксальная валентность суффикса *-let*

Анализ случаев присоединения различных суффиксов к лексемам с суффикс *-let* показал следующее: суффиксы *-ed*, *-ing*, *-eer*, *-y* обладают такой способностью. Всего было выявлено 8 случаев такого присоединения. Рассмотрим их подробнее (Табл. 8).

Таблица 8

Внешняя суффиксальная валентность суффикса *-let*

Внешний суффикс	Примеры дериватов	Время образования деривата	% от общего числа дериватов
- ed	moonleted	XVIII	62,5
	pointleted	XIX	
	chamberleted	XIX	
	ringleted	XIX	
	toothleted	XIX	
-ing	leafleting	XX	12,5
-eer	leafleteer	XIX	12,5

ЭЛЕКТРОННЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ «ДНЕВНИК НАУКИ»

-y	ringlety	XIX	12,5
Сумма	8		100

Наиболее многочисленными являются лексемы с суффиксальной морфемой **-ed**. Они составляют 62,5% всех рассмотренных лексем. Это следующие слова:

Moonleted a. Bot. = LUNATE (имеющий форму полумесяца) (1787);

Pointleted a. Bot. – terminating in a minute point, apiculate (1847);

Chamberleted a. (1884);

Ringleted a. – 1) of the hair: curled, worn in ringlets; (1837)

2) adorned with, wearing the hair in, ringlets (1848);

Toothleted a. – denticulate (1812).

Остальные суффиксы дают единичные примеры образования производных слов:

1) -ing

Leafleting vbl.sb. (1962);

2) -eer

Leafleteer sb. – a writer of leaflets; the author of a leaflet (1892);

3) -y

Ringlety a. – tending to curl in ringlets (1858).

Таким образом, внешняя валентность суффикса *-let* существует, но выражена довольно слабо.

Библиографический список

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Сов. энцикл., 1966. – 608 с.

2. Бартков Б.И., Федюкина А.В. Возникновение, структура и функция деривационной модели с суффиксом –o(logy) в английском языке. // Словообразовательная номинация в терминосистемах и норме. Владивосток: ДВО АН СССР, 1987. – С. 20.
3. Бартков Б.И. Количественная семантика английских деривационных типов // Форма и содержание единиц языка и речи. - Владивосток: Дальнаука, 1998. – С. 3-12.
4. Бартков Б.И. Об аналоговой секреторной и собственно деривационной моделях с заимствованными и исконно английскими суффиксами, полусуффиксами и суффиксоидами // Основосложение и полуаффиксация в научном стиле и литературной норме. – Владивосток: ДВНЦ АН СССР, 1982. – С. 116-132.
5. Борисова Д.Н. –LET // Структура английского имени существительного / Под ред. проф. И.П. Ивановой. М.: Высшая школа, 1975. – С. 112.
6. Зятковская Р.Г. Суффиксальная система современного английского языка. – М.: Высшая школа, 1971. – 181 с.
7. Мешков О.Д. Словообразование современного английского языка. М.: Наука, 1975. – 244 с.
8. Мюллер В.К. Новый англо-русский словарь. М.: АЛЬТА-ПРЕСС, 2003. – 895 с.
9. Языкознание. Большой энциклопедический словарь. / Под ред. В.Н. Ярцевой. – Большая российская энциклопедия, 2000. – 688 с.
10. Arnold I.V. The English Word. – М.: Higher School Publishing House, 1986. – р. 47-295.
11. Brown I.F. Normal and reverse English word list. V. 1-8. Philadelphia, 1963.
12. Jespersen O. A Modern English Grammar on Historical Principles. Pt. 6 Morphology. L., 1946. – 432 p.

13. Lehnert M. Reverse Dictionary of Present-Day English. – Leipzig. Verlag Enzyklopadie, 1971. – 596 p.
14. Marchand H. The Categories and Types of Present-Day English Word-formation. – Wiesbaden: O. Harrassowitz, 1960. – 379 p.
15. The Oxford English Dictionary. – Oxford: Clarendon Press, 1933. Vol. 1-20.
16. Vassilyev V.A. English Phonetics. М.: Higher School Publishing House, 1970. – 322 p.
17. Zipf G.K. The meaning-frequency relationship of words // J. General Psych., 1945. Vol. 33, Pt. 2.

Оригинальность 77%